

「ておく」における命令表現の機能

佐藤琢三・庵 功雄

◆要旨

本稿は、補助動詞「ておく」の命令表現の機能について考察する。「ておく」の基本的意味は「準備」と説明されるが、その運用の諸相は非常に複雑であり、学習者の産出に配慮した説明の難しい形式である。動詞「おく」は限界動詞であるため、補助動詞「ておく」も基本的に限界性をもちうる本動詞につく。このため、「ておいてください」はある時点以前における動作の完了を命じる機能を発揮し、デフォルトとしては、発話時点ではなく発話から一定の時間経過後における動作実行の命令と解釈される。これにより、「ておく」の命令表現の選好傾向について、適切な理解をえることが可能となる。

◆キーワード

ておく、命令表現、限界性、意図性、段取り意識

◆ABSTRACT

This paper clarifies the function of imperative expressions with the auxiliary verb “teoku” (“prepare in advance”). The basic meaning of “teoku” is usually regarded as preparation. But it is difficult to provide beneficial guidance to Japanese language learners for making contextually proper use of this verb. “teoku” is attached to achievement verbs because the verb oku has an end point of action. Therefore, imperative expressions with “teoku” command hearers to complete the action before the reference point of time. These expressions, as default, are interpreted as ordering the action to be performed after a certain time has elapsed, rather than at the time of utterance. The mentioned above provides a natural explanation for the tendency to prefer the expressions in question.

◆KEY WORDS

“teoku”, imperative expression, telicity, intentionality, sense of arrangement

The Function of Imperative Expressions with the Auxiliary Verb “teoku”

TAKUZO SATO, ISAO IORI